



UK Health  
Security  
Agency

**NHS**

# โรคตับอักเสบบี

คู่มือการดูแลเมื่อตั้ง  
ครรภ์และหลังคลอด



**i**mmunisation

วิธีที่ปลอดภัยที่สุดในการปกป้อง  
ตัวคุณเองและทารกของคุณ



# ในหนังสือเล่มนี้มี อะไรบ้าง

- 4 ผลการตรวจคัดกรองของคุณและความหมาย
- 5 โรคตับอักเสบบีคืออะไร
- 5 ฉันทัดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีได้อย่างไร
- 6 การวางแผนการดูแลของคุณ
- 7 การติดตามการรักษาและการดูแลของคุณ
- 8 การดูแลทารกของคุณ
- 9 ตารางการฉีดวัคซีนสำหรับทารกของคุณ
- 10 เมื่อคุณกลับบ้าน
- 11 ใครจำเป็นต้องรู้

# ผลการตรวจคัดกรองของ คุณและความหมาย



คุณเพิ่งได้รับการตรวจเลือด ผลลัพธ์หนึ่งแสดงให้เห็นว่าคุณมีการติดเชื้อที่เรียกว่าไวรัสตับอักเสบบี

**เอกสารนี้จะอธิบายว่าไวรัสตับอักเสบบีคืออะไร และมีความหมายต่อคุณ ทารก และครอบครัวของคุณอย่างไร**

เอกสารฉบับนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการดูแลที่คุณจำเป็นต้องใช้เมื่อตั้งครรภ์ เพื่อให้คุณมีสุขภาพดีและได้รับการดูแลที่จำเป็นสำหรับทารกและสมาชิกในครอบครัวคนอื่นๆ

ในระหว่างการตั้งครรภ์ คุณจะได้รับการดูแลโดยทีมผู้เชี่ยวชาญ ซึ่งจะอธิบายข้อมูลทั้งหมด ในเอกสารฉบับนี้ รวมถึงรายละเอียดการดูแลในประเทศที่คุณพักอาศัยอยู่ และตอบคำถามใดๆ ที่คุณหรือคู่ครองของคุณอาจมี

ทีมงานอาจรวมถึงพยาบาล ผดุงครรภ์ที่มีหน้าที่คัดกรองพยาบาลผู้เชี่ยวชาญ แพทย์ที่เชี่ยวชาญด้านการดูแลตับ สูติแพทย์ เภสัชกรและ แพทย์เวชปฏิบัติ พยาบาลฝึกหัด และพยาบาลวิชาชีพของคุณ



## โรคตับอักเสบบีคืออะไร

โรคตับอักเสบบีคือการติดเชื้อที่เกิดจากไวรัส ไวรัสคือเชื้อโรคชนิดหนึ่งที่สามารถทำให้เกิดการติดเชื้อและเกิดโรคได้

ไวรัสอาจทำให้เกิดปัญหามากมายต่อสุขภาพ รวมถึงการอักเสบ (บวม) ของตับ และอาจส่งผลให้เกิดปัญหาร้ายแรงเกี่ยวกับตับ รวมทั้งทำให้เกิดโรคแผลเป็นของตับ (โรคตับแข็ง) และมะเร็ง ตับเป็นอวัยวะที่ใหญ่ที่สุดในร่างกายและสำคัญอย่างมาก ซึ่งมีหน้าที่หลายอย่างได้แก่:

- ทำความสะอาดเลือดของคุณ
- ผลิตน้ำดีเพื่อช่วยย่อยอาหารที่รับประทาน
- จัดเก็บน้ำตาลจากอาหารของคุณเพื่อให้พลังงานแก่คุณ

## ฉันติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีได้อย่างไร

การติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีพบได้บ่อยในบางส่วนของโลก การติดเชื้อคือการเจ็บป่วยที่คุณสามารถติดต่อจากบุคคลอื่นได้ นอกจากนี้ยังสามารถแพร่กระจายไปยังบุคคลอื่นได้อีกด้วย

ไวรัสตับอักเสบบีพบได้ในเลือดหรือในของเหลวภายในร่างกายของผู้ติดเชื้อ ของเหลวในร่างกาย ได้แก่ เลือด น้ำอสุจิ น้ำลาย และของเหลวในช่องคลอด

ซึ่งจะไม่แพร่กระจายโดยการจับมือ กอด ไอ จาม หรือการใช้ถ้วยชามและช้อนส้อมร่วมกัน

แต่สามารถแพร่กระจายได้ด้วยวิธีต่อไปนี้:

- จากแม่สู่ลูกในระหว่างการตั้งครรภ์หรือการคลอด
- ระหว่างมีเพศสัมพันธ์โดยไม่ใช้ถุงยางอนามัย
- การใช้เข็มหรืออุปกรณ์ฉีดยาที่ติดเชื้อร่วมกัน
- ผ่านอุปกรณ์ที่ไม่ได้รับการฆ่าเชื้อซึ่งถูกใช้ในการสัก เจาะร่างกาย หรือการรักษาทางการแพทย์หรือทันตกรรม
- โดยเลือดจำนวนเล็กน้อยที่พบในแปรงสีฟันหรือมีดโกน
- ในครอบครัว (จากลูกสู่ลูก) ในประเทศที่มีการติดเชื้อบ่อย





## การวางแผนการดูแลของคุณ

**การดูแลตัวเองและการเข้าพบตามการนัดหมายทั้งหมดถือเป็นสิ่งที่สำคัญมาก**

ทีมผู้เชี่ยวชาญจะทำงานร่วมกับคุณเพื่อวางแผนการดูแลตลอดการตั้งครรภ์และการคลอดบุตร

**ทีมงานจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งต่อไปนี้:**

- วิธีป้องกันทารกของคุณด้วยการฉีดวัคซีน (การฉีดยา) ตั้งแต่แรกเกิดและอายุไม่เกิน 12 เดือน
- การทดสอบสำหรับคู่ครองของคุณ เด็กคนอื่น ๆ หรือสมาชิกคนอื่น ๆ ในครัวเรือนหรือในครอบครัว

คุณจะต้องได้รับการตรวจเลือดเพิ่มเติมเพื่อดูว่าไวรัสตับอักเสบบีในเลือดของคุณมีจำนวนเท่าใด สิ่งเหล่านี้จะบอกเราว่าคุณมีการติดเชื้ออยู่ในระดับต่ำหรือในระดับสูง

จากนั้นเราจะวางแผนการรักษาและการดูแลที่ดีที่สุดสำหรับคุณและการรกโดยพิจารณาจากผลลัพธ์เหล่านี้

หากไวรัสอยู่ในระดับสูง ทีมผู้เชี่ยวชาญของคุณอาจขอให้คุณทานยาเม็ดเพื่อรักษาระดับไวรัสให้ต่ำลง คุณอาจได้รับการสแกนเพื่อตรวจสุขภาพตับของคุณ

เราจะพบคุณในช่วงท้ายของการตั้งครรภ์เพื่อหารือเกี่ยวกับสิ่งที่จะเกิดขึ้นเมื่อทารกของคุณเกิดและตอบคำถามใด ๆ ที่คุณอาจมี

โรคไวรัสตับอักเสบบีไม่ส่งผลกระทบต่อวิธีการเกิดของทารก และโรคนี้ไม่ใช่เหตุผลเดียวสำหรับการผ่าตัดคลอด

คุณสามารถให้นมลูกได้อย่างปลอดภัย เป็นสิ่งสำคัญมากที่จะต้องเข้าพบตามการนัดหมายทั้งหมดของคุณหลังจากที่ทารกเกิดมาเพื่อให้คุณและการรกของคุณสบายดี ทีมงานพร้อมที่จะตอบทุกคำถามที่คุณหรือครอบครัวของคุณมีอยู่



## การติดตามการรักษาและการดูแลของคุณ

สำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ (UK Health Security Agency - UKHSA) มีหน้าที่ตามกฎหมายในการดำเนินการเฝ้าระวังโรคติดเชื้อที่ต้องแจ้งเตือนการระบาด เช่น โรคตับอักเสบบี การดำเนินการนี้เป็นการเฝ้าระวังไวรัสและโรคติดต่อเพื่อดูว่ามีการเปลี่ยนแปลงหรือไม่ และตรวจสอบว่าวัคซีนที่เราใช้งานอยู่นั้นยังสามารถให้การป้องกันได้ต่อไปหรือไม่

สิ่งสำคัญคือต้องทราบว่าไวรัสแพร่ไปยังทารกของคุณหรือไม่เกิดขึ้นเมื่อใดและอย่างไร ในการดำเนินการนี้ เราจะขออนุญาตจากคุณในการเก็บตัวอย่างเลือดจากคุณและทารกของคุณเพื่อส่งไปตรวจโดยผู้เชี่ยวชาญ:

ผู้หญิงและทารกทุกคน

- ตัวอย่างเลือดของคุณจำนวนเล็กน้อยในช่วงต้นของการตั้งครรภ์
- ตัวอย่างเลือดจำนวนเล็กน้อยจากทารกของคุณเมื่ออายุ 12 เดือน
- หากคุณมีการติดเชื้ออยู่ในระดับสูง เราจะยังคงต้องการสิ่งต่อไปนี้:
- ตัวอย่างเลือดของคุณหลังจากที่ทารกเกิด

- เลือดจำนวนเล็กน้อย 3 จุดจากเส้นเท้าของทารกตั้งแต่แรกเกิด\*

จากนั้นจึงนำไปเปรียบเทียบกับการทดสอบที่ทำเมื่อทารกอายุได้ 1 ขวบ ซึ่งจะช่วยให้นักวิทยาศาสตร์เข้าใจว่าไวรัสมีพฤติกรรมอย่างไร

\*บันทึก: ตัวอย่างเลือดของทารกที่เก็บตั้งแต่แรกเกิดจะแตกต่างกันจากการทดสอบ 'เจาะเส้นเท้า' ที่เกิดขึ้นเมื่อทารกอายุ 5 วัน และเป็นสิ่งสำคัญมากที่ทารกของคุณจะต้องได้รับการตรวจคัดกรองด้วยเช่นกัน



## การดูแลทารกของคุณ

การติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีสามารถป้องกันได้หากคุณแน่ใจว่าทารกของคุณได้รับการฉีดวัคซีนตรงเวลา

การฉีดวัคซีนจะช่วยลดโอกาสที่ทารกจะติดเชื้อได้อย่างมาก

ทารกที่เกิดจากมารดาที่เป็นโรคตับอักเสบบีจำเป็นต้องได้รับการปกป้องเป็นพิเศษ การฉีดยาเพิ่มเติมจะทำทันทีหลังคลอดและเมื่อทารกอายุ 4 สัปดาห์และ 12 เดือน

หากคุณมีการติดเชื้อไวรัสในระดับสูงระหว่างการตั้งครรภ์ ทารกของคุณจะต้องได้รับการฉีดยาเพิ่มเติมอีกครั้งที่เรียกว่า hepatitis B immunoglobulin (HBIG) หลังจากที่พวกเขาเกิด

เมื่อทารกของคุณอายุ 8 สัปดาห์ พวกเขาจะเริ่มฉีดวัคซีนในวัยเด็กตามปกติในแบบที่เด็กทุกคนจะได้รับ รวมถึงวัคซีนป้องกันไวรัสตับอักเสบบีด้วย

### สิ่งที่ต้องจดจำ:

ในขณะที่อายุได้ 12 เดือน เมื่อทารกของคุณได้รับการฉีดวัคซีนครบแล้ว จำเป็นต้องตรวจเลือดเพื่อดูว่าทารกของคุณติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบีหรือไม่





# ตารางการฉีดวัคซีนสำหรับทารกของคุณ

ทารกของคุณจะต้องได้รับการฉีดวัคซีนทั้งหมด 6 ครั้งเพื่อป้องกันโรคตับอักเสบบี สิ่งสำคัญคือทารกของคุณจะต้องได้รับวัคซีนครบทุกครั้ง

## การฉีดวัคซีนครั้งที่ 1 – ไวรัสตับอักเสบบีแบบเดี่ยว (single hepatitis B)

ก่อนที่ทารกจะมีอายุได้หนึ่งวันในโรงพยาบาล ทารกบางคนจำเป็นต้องฉีด immunoglobulin (HBIG) ครั้งที่สองเพื่อการปกป้องเป็นพิเศษเช่นกัน



1 วัน

## การฉีดวัคซีนครั้งที่ 2 – ไวรัสตับอักเสบบีแบบเดี่ยว (single hepatitis B)

ในสัปดาห์ที่ 4 – ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ลงทะเบียนทารกกับแพทย์เวชปฏิบัติแล้ว



4 สัปดาห์

## การฉีดวัคซีนครั้งที่ 3

เมื่ออายุได้ 8 สัปดาห์ ให้ฉีดวัคซีนพื้นฐานตามสมควรได้ในวัยเด็ก ซึ่งรวมถึงโรคตับอักเสบบี



8 สัปดาห์

## การฉีดวัคซีนครั้งที่ 4

เมื่ออายุได้ 12 สัปดาห์ ให้ฉีดวัคซีนในวัยเด็กเป็นประจำ ซึ่งรวมถึงโรคตับอักเสบบี



12 สัปดาห์

## การฉีดวัคซีนครั้งที่ 5

เมื่ออายุได้ 16 สัปดาห์ ให้ฉีดวัคซีนในวัยเด็กตามกิจวัตร ซึ่งรวมถึงโรคตับอักเสบบี



16 สัปดาห์

## การฉีดวัคซีนครั้งที่ 6 – ไวรัสตับอักเสบบีอย่างเดียว

เมื่ออายุ 12 เดือน ทารกของคุณจะต้องได้รับการตรวจเลือดเพื่อดูว่าตนเองเป็นโรคตับอักเสบบีหรือไม่ ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญมาก



12 เดือน



อย่าลืมนำสมุดปกแดงของคุณไปด้วยในการนัดหมายทุกครั้งหรือแจ้งเตือนผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพให้กรอกข้อมูลทางออนไลน์

## เมื่อคุณกลับบ้าน

### ลงทะเบียนการเกิดสำหรับทารกของคุณ

การเกิดทั้งหมดในอังกฤษ เวลส์ และไอร์แลนด์เหนือจะต้องจดทะเบียนภายใน 42 วันนับจากวันที่เด็กเกิด หากคุณแต่งงานแล้วสามีของคุณสามารถดำเนินการได้โดยลำพัง และคุณจะได้รับสูติบัตร

### ลงทะเบียนทารกกับแพทย์เวชปฏิบัติของคุณ

คุณและทารกของคุณจะต้องลงทะเบียนกับแพทย์เวชปฏิบัติเพื่อให้แน่ใจว่าคุณจะได้รับการดูแลทั้งหมดตามที่คุณต้องการ

ลงทะเบียนทารกของคุณทันทีที่เกิด เพื่อให้คุณสามารถจอง

การฉีดวัคซีนที่ 4 สัปดาห์ให้ทารกได้ การดำเนินการจะง่ายขึ้นหากคุณมีสูติบัตร แจ้งพยาบาลผดุงครรภ์หรือพยาบาลวิชาชีพของคุณหากคุณมีปัญหาใดๆเกี่ยวกับเรื่องนี้

### การดูแลในอนาคต

สิ่งสำคัญคือต้องเก็บข้อมูลการนัดหมายทั้งหมดสำหรับคุณและทารกของคุณ รวมถึงการนัดหมายในโรงพยาบาลกับทีมผู้เชี่ยวชาญ

คุณและทารกของคุณจะต้องไปพบแพทย์เวชปฏิบัติของคุณเมื่อทารกอายุครบหกสัปดาห์เพื่อตรวจดูว่าทุกอย่างเป็นปกติดีหลังคลอด

## ใครจำเป็นต้องรู้เกี่ยวกับคุณและการทากรของคุณ

เราจำเป็นต้องบอกทุกคนที่เกี่ยวข้องกับการดูแลคุณและการทากรของคุณหากคุณเป็นโรคตับอักเสบบี เพื่อที่เราจะสามารถทำสิ่งต่อไปนี้:

- วางแผนและส่งมอบการดูแลให้กับคุณอย่างปลอดภัย
- ทำการนัดหมายทั้งหมดที่จำเป็นกับทีมงานผู้เชี่ยวชาญ
- ทำการนัดหมายทั้งหมดเพื่อการดูแลการทากรของคุณและการฉีดวัคซีนในอนาคต

เราต้องได้รับอนุญาตจากคุณเพื่อแจ้งให้ผู้เชี่ยวชาญคนอื่นๆ ทราบว่าคุณเป็นโรคตับอักเสบบี ซึ่งรวมถึงบุคคลต่อไปนี้:

- แพทย์เวชปฏิบัติ
- พยาบาลวิชาชีพ
- หน่วยบริการข้อมูลสุขภาพเด็ก (Child Health Information Service) ที่บันทึกการฉีดวัคซีนของการทากรทั้งหมดและผลการตรวจคัดกรองการทากรแรกเกิด

หน่วยงานหลักประกันสุขภาพแห่งสหราชอาณาจักร (UK Health Security Agency) รวบรวมข้อมูลเพื่อให้แน่ใจว่าโปรแกรมคัดกรองและการฉีดวัคซีนมีความปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ

**ค้นหาว่าสำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งสหราชอาณาจักร (UK Health Security Agency) และ NHS ใช้งานและปกป้องข้อมูลของคุณอย่างไร ได้ที่ [www.gov.uk/phe/screening-data](http://www.gov.uk/phe/screening-data)**



# ข้อมูล

## NHS

[www.nhs.uk/conditions/hepatitis](http://www.nhs.uk/conditions/hepatitis)

---

## ลงทะเบียนการเกิดสำหรับทารกของคุณ

[www.gov.uk/register-birth](http://www.gov.uk/register-birth)

---

## ลงทะเบียนทารกของคุณกับแพทย์เวชปฏิบัติ

[www.nhs.uk/using-the-nhs/nhs-services/gps/how-to-register-with-a-gp-practice/](http://www.nhs.uk/using-the-nhs/nhs-services/gps/how-to-register-with-a-gp-practice/)

---

## บันทึกสุขภาพเด็กส่วนบุคคลสำหรับทารกของคุณ (สมุดปกแดง)

[www.nhs.uk/conditions/pregnancy-and-baby/baby-reviews/#the-personal-child-health-record-red-book](http://www.nhs.uk/conditions/pregnancy-and-baby/baby-reviews/#the-personal-child-health-record-red-book)

